

397367-2026 - Състезателна процедура

Франция – Услуги по писмени преводи – 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle
OJ S 110/2026 10/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Département de la Moselle

Електронна поща: commande.publique@moselle.fr

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Описание: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Идентификатор на процедурата: 0cd6d9ef-119e-430c-ab9c-0f52fcfef3eb

Вътрешен идентификатор: 2026-SA0082

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79530000 Услуги по писмени преводи

Допълнителна класификация (cprv): 79540000 Услуги по устни преводи

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: 1 rue du Pont Moreau

Град: Metz

Пощенски код: 57000

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Moselle (FRF33)

Държава: Франция

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 128 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: * Accord-cadre à bons de commande sans minimum et avec maximum mono-attributaire de service. * Durée totale : 30 mois (Période 1 : 18 mois ; Période 2 : 12 mois). * Montant maximum sur la durée globale du contrat (30 mois) : 130 000,00 euro (s) Ht (156 000,00 euro(s) Ttc) * Estimation par période : Période 1 (18 mois) : 77 000,00 euro (s) Ht (92 400,00 euro(s) Ttc) et Période 2 (12 mois) : 51 000,00 euro(s) Ht (61 200,00 euro(s) Ttc) Ces montants sont donnés à titre purement indicatif et ne pourront en aucun cas engager

l'administration. * Motifs d'exclusion : Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. * Documents à accès restreint : l'intégralité des documents se trouvent sur le profil acheteur * Durée initiale du contrat : La durée de validité du contrat est la période à l'intérieur de laquelle les bons de commande peuvent être émis. Elle est fixée à 18 mois à compter de la date de notification

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: 2026-SA0082 - Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Описание: Prestations de traductions et d'interprétariats courants en allemand et anglais pour les besoins du Département de la Moselle

Вътрешен идентификатор: S-PA-1832489

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 79530000 Услуги по писмени преводи

Допълнителна класификация (cprv): 79540000 Услуги по устни преводи

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: 1 rue du Pont Moreau

Град: Metz

Пощенски код: 57000

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Moselle (FRF33)

Държава: Франция

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 15/09/2026

Срок: 30 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: L'accord-cadre est reconductible de manière tacite, 1 fois, pour une période de 12 mois, pour une durée maximale de 30 mois

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 128 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1832489>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: AW Solutions

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1832489>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 15/07/2026 16:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 120 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,
централноевропейско лятно време

Място: Metz

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване
на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Strasbourg

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Les voies de recours ouvertes aux candidats sont les suivantes: - référé précontractuel (art. L.551-1 et suivants du Code de Justice Administrative); - référé contractuel (art. L.551-13 et suivants du Code de Justice Administrative); - recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Département de la Moselle

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Avenue-Web Systèmes
Регистрационен номер: 8BB34E46-E4C5-9FF9-88BA59DD514FC88C
Град: Seyssinet-Pariset
Пощенски код: 38170
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Isère (FRK24)
Държава: Франция
Електронна поща: publications-joue@aws-france.com
Телефон: +33480041260
Роли на тази организация:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Département de la Moselle
Регистрационен номер: 53581
Пощенски адрес: 1 rue du Pont Moreau Cs 11096
Град: Metz
Пощенски код: 57036
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Moselle (FRF33)
Държава: Франция
Звено за контакт: WEITEN Patrick
Електронна поща: commande.publique@moselle.fr
Телефон: 0387219805
Интернет адрес: <http://www.moselle.fr>
Профил на купувача: <https://marchespublics.moselle.fr>
Роли на тази организация:
Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Département de la Moselle
Регистрационен номер: 8BB34E67-C392-26FD-4D573BA6E642F85F
Пощенски адрес: 1 rue du Pont Moreau
Град: Metz
Пощенски код: 57000
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Moselle (FRF33)
Държава: Франция
Електронна поща: commande.publique@moselle.fr
Телефон: 0387375842
Роли на тази организация:
Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Tribunal administratif de Strasbourg
Регистрационен номер: 8BB34E76-07C4-0349-6598B59015829CD0
Пощенски адрес: 31, avenue de la Paix
Град: Strasbourg
Пощенски код: 67070
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bas-Rhin (FRF11)

Държава: Франция

Електронна поща: greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Телефон: 0388212323

Факс: 0388364466

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 2b28a882-bdc6-41cf-a226-ac839408c122 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 08/06/2026 16:10:19 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски

Номер на публикуване на обявлението: 397367-2026

Номер на броя на ОВ S: 110/2026

Дата на публикуване: 10/06/2026